பாலொடு தேன்கலந் தற்றே பணிமொழி வாலெயிறு ஊறிய நீர்.

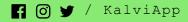
குறள் #1121

#KalviApp

- 1. மென்மையான மொழிகளைப் பேசு கின்ற இவளுடைய தூய பற்களில் ஊறிய நீர் பாலுடன் தேனைக் கலந்தாற் போன்றதாகும்.
- 2. என்னிடம் மெல்லிதாகப் பேசும் என் மனைவியின் வெண்மையான பற்களிடையே ஊறிய நீர், பாலோடு தேனைக் கலந்த கலவை போலும்!

The water which oozes from the white teeth of this soft speeched damsel is like a mixture of milk and honey.

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா



www.KalviApp.com